

Distr.  
GENERAL

S/1999/422  
14 April 1999

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩ موجهة الى الأمين العام  
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي أود إعلامكم بشأن حوادث الخرق التي جرت في الجانب الكويتي من المنطقة منزوعة السلاح، وفقاً للتفاصيل التالية:

١ - في الساعة ١٣/٠٧ من يوم ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٩ شوهدت طائرة استطلاع وتجسس مُسيرة قادمة من الأجواء الكويتية باتجاه الأراضي العراقية وحلقت فوق منطقة أم قصر ثم غادرت باتجاه البحر.

٢ - في الساعة ١٤/٣٠ من اليوم نفسه شوهدت طائرة مُسيرة بارتفاع عال فوق منطقة الفاو.

إن هذه الأعمال هي عمليات خرق واضحة تسجل على الجانب الكويتي، وتطلب حكومة العراق عدم تكرارها مستقبلاً لكونها تعتبر إخلالاً بضوابط المنطقة منزوعة السلاح وتؤدي إلى خلق التوتر في المنطقة.

وسأغدو ممتناً لو عملتم على تأمين توزيع رسالتي هذه بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن

السفير

الممثل الدائم

-----